



RESIDENTIAL AIR CONDITIONERS

INSTRUKCJA OBSŁUGI STEROWNIKA RC31a

ARX / AX serii 09/12/18/24 wersja D

(R32)

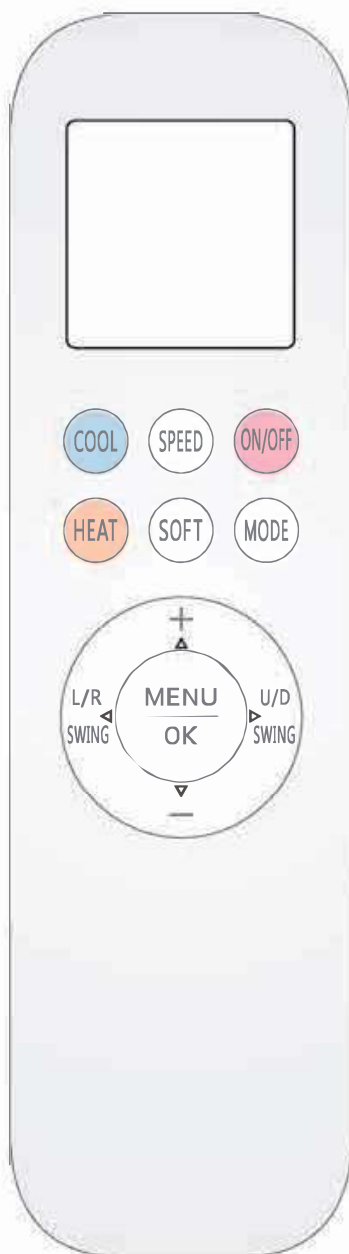
Dziękujemy za zakup klimatyzatorów Vesser.
Aby zapewnić właściwą pracę urządzenia prosimy
o przestrzeganie zasad zawartych w tej instrukcji.



Vidicon Ltd. Residential Air Conditioners



INSTRUKCJA OBSŁUGI STEROWNIKA BEZPRZEWODOWEGO (PILOTA) RC31a



- Przeczytaj uważnie instrukcje dotyczące bezpiecznego i prawidłowego użytkowania klimatyzatora.
- Starannie przechowuj instrukcję, aby w każdej chwili móc do niej sięgnąć.

SPIS TREŚCI

1. Środki ostrożności
2. Opis przycisków i funkcji
3. Wybór i obsługa trybów pracy
 - tryb automatyczny (AUTO)
 - tryb chłodzenie/grzanie (COOL/HEAT)
 - tryb wentylacji (FAN)
 - tryb osuszania (DRY)
4. Obsługa
 - założenie baterii

1. Środki ostrożności

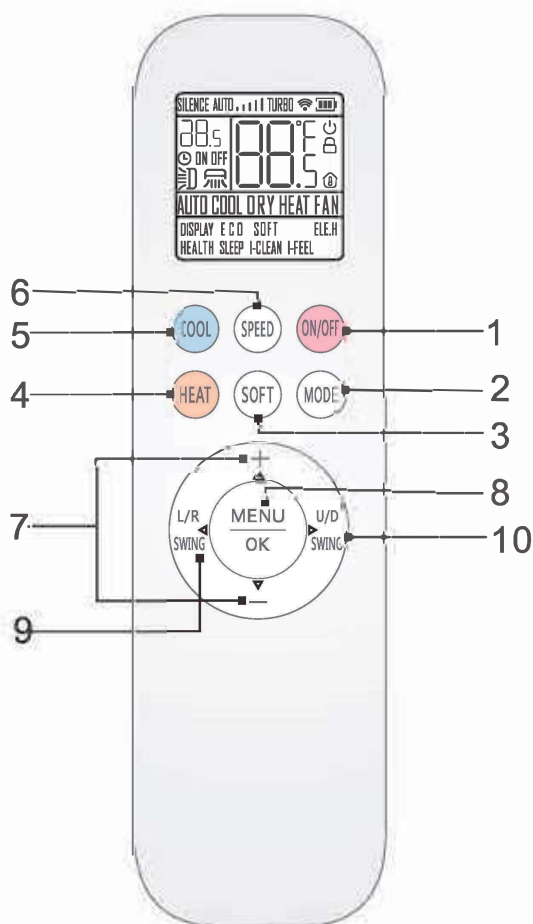
- Przed pierwszym użyciem pilota zdalnego sterowania włóż baterie i upewnij się, że bieguny „+” i „-” są prawidłowo ustawione.
- Upewnij się, że pilot jest skierowany w stronę okna odbioru sygnału i że nie ma pomiędzy nimi żadnych przeszkód, odległość wynosi maksymalnie 8 m.
- Trzymaj pilot stabilnie w ręku i przechowuj w bezpiecznym miejscu; nie dopuszczaj aby upadł lub był rzucony. Nie pozwól, aby jakakolwiek ciecz dostała się do pilota. Nie wystawiaj pilota zdalnego sterowania bezpośrednio na działanie światła słonecznego lub nadmiernego ciepła.
- Jeżeli pilot zdalnego sterowania nie działa normalnie, wyjmij baterie na 30 sekund przed ich ponownym założeniem. Jeśli to nie zadziała, wymień baterie.
- Podczas wymiany baterii nie należy mieszać nowych baterii ze starymi ani baterii różnych typów, gdyż może to spowodować awarię pilota.
- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy najpierw wyjąć baterie, aby wyciek z nich nie uszkodził pilota.
- Prawidłowo utylizuj zużyte baterie.

Uwaga:

1. Jest to uniwersalny pilot zdalnego sterowania, który udostępnia wszystkie przyciski funkcyjne. Należy pamiętać, że niektóre przyciski mogą nie działać, w zależności od opcji zakupionego klimatyzatora. (Jeśli w klimatyzatorze nie jest dostępna określona funkcja, naciśnięcie odpowiedniego przycisku po prostu nie spowoduje żadnej reakcji.)

2. Funkcje HEAT i ELE.H dostępne w wybranych modelach.

2. Opis przycisków



1. ON/OFF

- * Naciśnij przycisk ON/OFF aby włączyć lub wyłączyć klimatyzator.
- * Spowoduje to wyczyszczenie istniejących ustawień TIMERa i SLEEP.

2. MODE

- * Naciskając przycisk, możesz wybrać tryb pracy w następujący sposób:

→ AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN →

Uwaga: Tryb HEAT (grzanie) jest niedostępny dla jednostek tylko chłodzących
Aby uzyskać szczegółowy opis, przeczytaj sekcję Użycie trybu HEAT.

3. SOFT

- * Gdy klimatyzator jest włączony w trybie chłodzenia, naciśnij ten przycisk, na ekranie zostanie aktywowana (dezaktywowana) funkcja „SOFT”.
- * Włączenie funkcji SOFT (tzw. miękkiej) zapobiegnie bezpośredniemu nadmuchowi zimnego powietrza z klimatyzatora.
- * Po włączeniu funkcji SOFT (miękkiej):
 - a. Funkcja wachlowania góra/dół jest ustawiona na brak wachlowania, a wyświetlacz nie wyświetli ikony “”.

Opis przycisków cd.

- b. Naciśnij wszystkie przyciski „SOFT”, „OFF”, „U/D SWING” lub wykonany przełącznik aby anulować funkcję soft, a na ekranie nie będzie wyświetlany znak „SOFT”.

4. HEAT (grzanie)

- c. Naciśnij ten przycisk, aby włączyć tryb „HEAT”.

5. COOL (chłodzenie)

- d. Naciśnij ten przycisk, aby włączyć tryb „COOL”.

6. SPEED (prędkość wentylatora)

- e. Naciśnij ten przycisk, aby ustawić prędkość wentylatora; dostępne są:



Uwaga: "Auto" jest niedostępne w trybie FAN.

"Turbo" jest niedostępne w trybie AUTO.

Przycisk SPEED nie działa w trybie DRY.

7. (+) & (-)

* Po każdym naciśnięciu " + " lub " - " zmienia się ustawienie temperatury; nastawa temp. rośnie lub maleje o 1 °C(1 °F) .

* Zakres nastawy temperatury: 16°C(60°F) ~ 32°C(90°F).

Uwaga: Nie można ustawić temperatury w trybie AUTO ani w trybie wentylacji "FAN".

8. MENU & OK

* Naciśnij "MENU", aby wejść w funkcje wybranego trybu.

Następnie naciśnij Δ (+), ▽ (-), ◀ (L/R SWING) i ▶ (U/D SWING), aby wybrać potrzebną funkcję. Następnie naciśnij "OK", aby włączyć tę funkcję.

* Po dokonaniu wyboru funkcji, naciśnij Δ (+), ▽ (-), ◀ (L/R SWING) i ▶ (U/D SWING), odpowiednie oznaczenie na wyświetlaczu LCD będzie migało, jeśli można wybrać tę funkcję.

9. L/R SWING

* Naciśnij przycisk, aby aktywować wachlowanie lewo/prawo "left/right" SWING" i naciśnij go ponownie, aby wyłączyć funkcję. Na wyświetlaczu pojawi się ikona "↔".

10. U/D SWING

* Naciśnij przycisk, aby aktywować wachlowanie góra/dół "up/down swing" i naciśnij go ponownie, aby wyłączyć funkcję. Na wyświetlaczu pojawi się ikona "↕".

Opis przycisków i funkcji cd.

Uwaga:

- * Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk „U/D SWING” i przytrzymaj przez 3 sekundy, przycisk zmieni się w przycisk funkcjonalny „Rated swing”, a następnie naciśnij przycisk „U/D SWING”, aby wybrać pozycje wahań znamionowych.
- * Tylko poprzez ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przycisku „U/D SWING” przez 3 sekundy lub ponowne włożenie baterii pilota przycisk „U/D SWING” powraca do swojej pierwotnej funkcji. Przycisk włączania/wyłączania zasilania na pilocie nie umożliwia wyjścia z funkcji „Wahania znamionowe” (Rated swing).

11. HEALTH

- * Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk “MENU”, następnie Δ (+), ∇ (-), $\triangleleft$ (L/R SWING) i $\triangleright$ (U/D SWING), aby wybrać funkcję “HEALTH” i wówczas funkcja oznaczona jako “HEALTH” zacznie migać; następnie naciśnij przycisk “OK”, aby podświetlić (lub nie podświetlić) znaczek “HEALTH”, co spowoduje włączenie (wyłączenie) funkcji “zdrowie”.

12. ECO

- * W trybie chłodzenia klimatyzator ze zmienną częstotliwością (falownikiem) przejdzie w tryb ECO, który zużywa najmniej prądu i wyjdzie z niego automatycznie po 8 godzinach.
- * Tryb ECO nie jest dostępny dla klimatyzatora o stałej częstotliwości.
- * Zmiana trybów pracy lub wyłączenie pilota automatycznie anuluje funkcję ECO.
- * W trybie chłodzenia, naciśnij przycisk “MENU”, następnie naciśnij Δ (+), ∇ (-), $\triangleleft$ (L/R SWING) i $\triangleright$ (U/D SWING) aby wybrać oznaczenie “ECO” i znaczek “ECO” będzie migać, wówczas naciśnij przycisk “OK”, aby podświetlić (nie podświetlać) znaczek “ECO”, co powoduje włączenie (wyłączenie) funkcji ECO.

Uwaga: Zużycie energii elektrycznej zależy od temperatury otoczenia, konstrukcji domu (użytych materiałów i izolacji, itp.); natomiast, gdy temperatura otoczenia jest wysoka lub dom ma dużą powierzchnię, należy zachować ostrożność podczas korzystania z trybu ECO.

13. SLEEP

- * Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij “MENU” następnie Δ (+), ∇ (-), $\triangleleft$ (L/R SWING) i $\triangleright$ (U/D SWING), aby wybrać funkcję “SLEEP”; kiedy oznaczenie “SLEEP” będzie migać naciśnij przycisk “OK”, aby podświetlić (lub nie podświetlić) znaczek “SLEEP”, co spowoduje włączenie (wyłączenie) funkcji “sleep” (sen).

Opis przycisków i funkcji cd.

- * Jednostka wychodzi z funkcji SLEEP po 10 godz. ciągłej pracy i powraca do stanu pierwotnego.

Uwaga:

Funkcji SLEEP nie można aktywować w trybie FAN ani AUTO.
W trybie uśpienia SLEEP wyświetlacz klimatyzatora jest wyłączony.

14. ELE.H

- * Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk "MENU" a następnie naciśnij Δ (+), ∇ (-), $\triangleleft$ (L/R SWING) i $\triangleright$ (U/D SWING) aby wybrać "ELE.H", gdy zacznie migać znak "ELE.H" naciśnij przycisk "OK", aby podświetlić (lub wyłączyć podświetlenie) znaku "ELE.H" co oznacza, że funkcja dodatkowego grzania (ELE.H) jest aktywna (lub nieaktywna).
- * Urządzenie automatycznie włączy funkcję ogrzewania dodatkowego (ELE.H) w zależności od temperatury otoczenia, aby przyspieszyć ogrzewanie.

15. DISPLAY

- * Naciśnij przycisk "MENU" a następnie naciśnij Δ (+), ∇ (-), $\triangleleft$ (L/R SWING) i $\triangleright$ (U/D SWING) aby wybrać oznaczenie "DISPLAY", gdy znak "DISPLAY" zacznie migać naciśnij przycisk "OK" aby aktywować (dezaktywować) funkcję wyświetlania na wyświetlaczu.

16. I-FEEL

- * Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk "MENU" a następnie naciśnij Δ (+), ∇ (-), $\triangleleft$ (L/R SWING) i $\triangleright$ (U/D SWING) aby wybrać oznaczenie "I-FEEL" i gdy zacznie migać "I-FEEL" naciśnij przycisk "OK" aby podświetlić (lub wyłączyć podświetlenie) oznaczenia "I-FEEL" i ikonkę , co spowoduje aktywację (lub dezaktywację) funkcji I-FEEL.

17. I-CLEAN

- * Urządzenie automatycznie oczyści parownik z kurzu i wysuszy go pozabawiając zalegającej w nim wilgoci.
- * Kiedy klimatyzator jest wyłączony (OFF), naciśnij przycisk "MENU" a następnie naciśnij Δ (+), ∇ (-), $\triangleleft$ (L/R SWING) i $\triangleright$ (U/D SWING), aby wybrać oznaczenie "I-CLEAN". Kiedy oznaczenie "I-CLEAN" zacznie migać naciśnij przycisk "OK", aby podświetlić (lub wyłączyć podświetlenie) "I-CLEAN", co spowoduje aktywację (dezaktywację) funkcji czyszczenia (i-CLEAN).
- * Funkcja czyszczenia wyłączy się automatycznie w ciągu godziny.

Opis przycisków i funkcji cd.

18. Child-lock

- * Naciśnij jednocześnie przyciski "HEAT" i "MODE" przez co najmniej 3 sekundy lub dłużej, aby aktywować lub deaktywować funkcję "child-lock".
- * Kiedy funkcja "child-lock" jest aktywna na pilocie będzie wyświetlana ikonka .

19. Funkcja ustawiania temperatury (temp. setting)

- * Gdy urządzenie jest wyłączone (off), naciśnij jednocześnie i przytrzymaj przez ponad 10 sekund przyciski "Cool" i "Mode", wyświetli się maksymalna wartość ustawienia temperatury (32°C/90°F) i "H" będzie migać; naciśnij przycisk "+/-" aby dostosować zakres maks. temp., naciśnij przycisk "Mode" aby potwierdzić. Następnie wyświetlane jest minimalne ustawienie temp. (16°C/60°F) i wtedy miga litera "L". Naciśnij przycisk "+/-" aby dostosować zakres minim. temp.. Naciśnij "Mode" aby zatwierdzić, wtedy ustawienie zostanie zakończone.
- * Podczas ustawiania minimalnej temperatury naciśnij i przytrzymaj przyciski "Cool" i "Mode" przez przynajmniej 10 sekund w przeciwnym razie może dojść do przełączenia na maks. temp.
- * Należy zresetować po wymianie baterii.

20. °C/°F

- * Temperatura jest domyślnie wyświetlana w stopniach Celsjusza.
 - * Naciśnij jednocześnie przez > 3 sekundy przyciski "COOL" i "HEAT" i wtedy można ustawić "°C" lub "°F".
- Uwaga:** wyświetlanie temperatury w stopniach Fahrenheita nie jest dostępne w niektórych modelach. Jeśli na pilocie zdalnego sterowania temperatura jest wyświetlana w stopniach Fahrenheita, na urządzeniu może być wyświetlana temperatura w stopniach Celsjusza, co nie będzie miało wpływu na jego funkcję i działanie.

21. 8°C heating

- * Tylko przy uruchomionym ogrzewaniu i przy włączonym zasilaniu należy nacisnąć jednocześnie przyciski "MODE" i "+" przez > 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć funkcję "8°C heating".
- * Po włączeniu funkcji "8°C heating":
 - a. Naciśnij przycisk "HEAT", przełącz tryb, lub wybierz funkcję "sleep", wszystkie te czynności spowodują wyjście z funkcji "8°C heating".
 - b. Naciskanie przycisku "SPEED", "+", "-" będzie nieskuteczne.
 - c. Fahrenheit/Celsius przełączanie skali stopni będzie nieskuteczne.
 - d. Nacisnąć przycisk "MENU", funkcja "ELE.H" jest niedostępna
 - e. Po wyłączeniu (OFF) i ponownym włączeniu (ON), funkcja "8°C heating" zostaje zachowana.

Opis przycisków i funkcji cd.

22. TIMER

- * Gdy klimatyzator jest włączony (wyłączony) i wybrane jest M E N U , naciśnij przycisk “OK” aby przejść do ustawienia funkcji T I M E R-a. Następnie ikona “⌚” i znak “OFF (ON)” zaświecą się, a czas timera będzie wyświetlany i będzie migał na ekranie. Naciśnij przyciski “Δ(+)” lub “▽(-)”, aby ustawić liczbę godzin, w ciągu których urządzenie będzie włączane/wyłączane; zakres T I M E R-a : od 0.5 do 24 godzin.
- * Naciśnij przycisk “OK” ponownie aby potwierdzić ustawienie “⌚” i znaki “OFF (ON)” przestaną migać i pozostaną podświetlone. Następnie na ekranie wyświetli się odpowiedni tryb, temperatura, prędkość, wachlowanie i wszystko można ustawić, naciskając odpowiednie przyciski. W tym momencie naciśnięcie przycisku “OK” może anulować funkcję timera.
- * Po ustawieniu timera na włączenie (wyłączenie) , jeśli timer czas nie minął, naciśnij przycisk “ON/OFF” aby bezpośrednio włączyć (wyłączyć) i anulować włączenie (wyłączenie) T I M E R-a.
- * Jeżeli przycisk “Δ(+)” lub “▽(-)” lub “OK” nie zostanie naciśnięty w ciągu 10 sekund od rozpoczęcia migania czasu timera, ustawienie timera zostanie zakończone.

23. Wyświetlacz mocy baterii

- * E kran pilota zdalnego sterowania wyświetli stan naładowania baterii i wyświetli odpowiednio ikonę “”.
- * Gdy poziom naładowania baterii jest niski, ikona “” będzie migać w sposób ciągły.

24. Wyciszenie brzęczka

- * Naciśnij jednocześnie przyciski “L/R SWING” i “MODE” i przytrzymaj przez co najmniej 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć funkcję wyciszenia jednym kliknięciem.

3. Wybór i obsługa trybów pracy

★ Tryb pracy Auto

1. Naciśnij przycisk "ON/OFF" aby uruchomić klimatyzator.
2. Naciśnij przycisk "MODE" i wybierz tryb pracy AUTO.
3. Przez naciskanie przycisku "SPEED" możesz wybrać prędkość wentylatora: Silence, Low, Mid-Low, Mid, Mid-High, High, Auto.
4. Naciśnij przycisk "ON/OFF" ponownie aby wyłączyć klimatyzator.

Uwaga: w trybie AUTO ustawianie temperatury (temp. setting) jest nieaktywne.

★ Tryb pracy Cool/Heat

1. Naciśnij przycisk "ON/OFF" aby uruchomić klimatyzator.
2. Naciśnij przycisk "MODE" i wybierz tryb pracy "cool" lub "heat".
3. Naciskając odpowiednio "+" or "-" ustawić zadaną temperaturę w zakresie od 16°C (60°F) do 32°C(90°F), wyświetlacz pokaże zmiany po każdym naciśnięciu przycisku.
4. Naciskając przycisk "SPEED" ustawić prędkość wentylatora na: Silence, Low, Mid-Low, Mid, Mid-High, High, Turbo, Auto.
5. Naciśnij "ON/OFF" aby wyłączyć klimatyzator.

Uwaga: Klimatyzator tylko chłodzący nie ma trybu grzania.

★ Tryb pracy Fan

1. Naciśnij przycisk "ON/OFF" aby uruchomić klimatyzator.
2. Naciśnij "MODE" i wybierz tryb pracy FAN
3. Naciśnij "SPEED" i ustaw odpowiednio prędkość wentylatora: Low, Mid-Low, Mid, Mid-High, High, Tubro.
4. Naciśnij "ON/OFF" aby wyłączyć klimatyzator.

Uwaga: W trybie FAN ustawianie temperatury (temp. setting) jest nieaktywne.

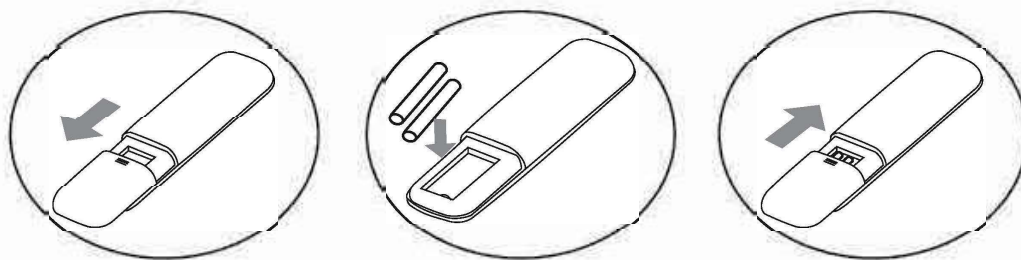
★ Tryb pracy Dry

1. Naciśnij przycisk "ON/OFF" aby uruchomić klimatyzator.
2. Naciśnij przycisk "MODE" i wybierz tryb pracy DRY.
3. Naciskając odpowiednio "+" or "-" ustawić zadaną temperaturę w zakresie od 16°C (60°F) do 32°C(90°F), wyświetlacz pokaże zmiany po każdym naciśnięciu przycisku.
4. Naciśnij "ON/OFF" aby wyłączyć klimatyzator.

Uwaga: W trybie DRY ustawianie prędkości (SPEED) jest nieaktywne.

4. Obsługa

★ Założenie baterii



1. Aby otworzyć pokrywę baterii, przesunąć osłonę zgodnie z kierunkiem wskazanym przez grot strzałki.
2. Założyć nowe dwie baterie (**typu AAA 1,5V**); zwrócić uwagę na odpowiednie położenie biegunów baterii zgodnie z oznaczeniem (+ & -).
3. Nasunąć pokrywę baterii.



Vidicon Ltd. Residential Air Conditioners

